

Spiratec Sensor Chamber Installation and Maintenance Instructions

Installation of sensor chamber

The chamber should be installed immediately upstream of the trap (close coupled) in a horizontal position with the direction of flow according to the arrow provided on the body, as shown in Figure 1.

Please note that it is important that the sensor chamber is installed in the correct attitude. Figure 1 is the correct arrangement, Figure 2 is incorrect.

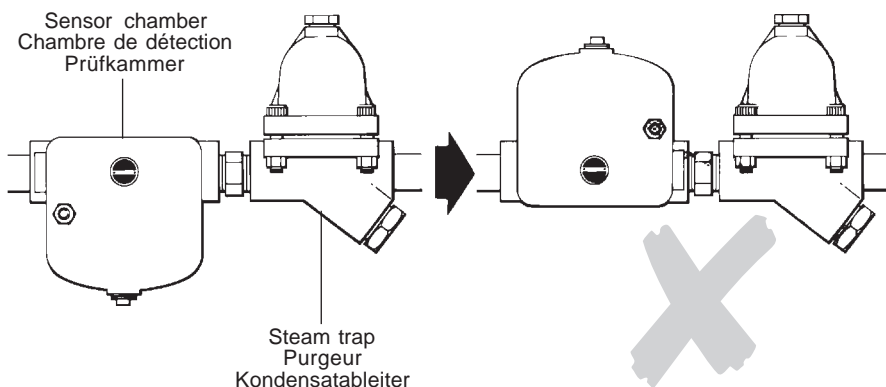


Fig. 1 Correct installation
Fig. 1 Installation correcte
Bild 1 Richtige installation

Fig. 2 Incorrect installation
Fig. 2 Installation incorrecte
Bild 2 Falsche installation

Chambre de détection

Installation de la chambre de détection

La chambre de détection doit être montée horizontalement, immédiatement à l'amont du purgeur, avec l'écoulement dans le sens indiqué par la flèche représentée sur le corps, comme indiqué sur la figure 1.

Veillez noter qu'il est important d'installer la chambre de détection dans la position correcte. La Fig. 1 indique le bon montage, la Fig. 2 indique le mauvais.

Prüfkammer

Montage der prüfkammer

Die Prüfkammer sollte unmittelbar vor dem Kondensatableiter in horizontaler Lage montiert werden, Durchflußrichtung gemäß pfeil auf dem Gehäuse, wie in Bild 1 gezeigt.

Auf richtige Einbaulage ist unbedingt zu achten Bild 1 zeigt die richtige Anordnung, Bild 2 die falsche.